Reader's Club

Book Band 9 . Pirates - Nasty Nate's Pirate Adventure

Cover Note?

- 스토리 북의 앞면과 뒷면에 집에서 쉽게 할 수 있는 읽기 수업 방법이 제시되어 있습니다.

Front Cover Note	
Before reading (책을 읽기 전)	책을 읽기 전에 아이들과 이야기를 나누어보세요 책의 앞뒤 표지를 보세요. 페이지를 넘기며 그림을 살펴 보세요. 다음과 같은 질문들을 해보세요: • 앞 표지의 소년이 누구인가요? • 악당 네이트는 어떤 인물일 것 같나요? • 그가 어떤 모험을 할 것 같나요? • 이 책에는 또 어떤 인물들이 등장할 것 같나요? 아이들이 자기에게 알맞은 속도로 읽을 수 있게 도와주세요.
Tricky words (헷갈리는 단어)	Here are some tricky words that your child will read in this book: 다음은 아이가 책에서 처음 접하게 되어 어렵게 느낄 수 있는 단어입니다. stowaway(밀항자) / treasure(보물) / landlubber(풋내기 선원) / grumble(툴툴거리다) / barnacles(따개비) / scurvy(바보 같은, 반항하는) / galley(조리실) / matey(형씨)

Back Cover Note	
After reading (책을 읽은 후)	책을 읽은 후 아이와 같이 이야기 해 보세요. 아래의 질문을 물어보세요: • 패치 선장이 왜 네이트를 살려주었다고 생각하나요? • 마지막 페이지의 그림을 보세요. 해적들에게 무슨 일이 생겼을지 얘기해보세요. 왜 이런 일이 생겼나요? • 이 책이 좋은가요? 왜 좋았고, 왜 싫었나요? 아이가 이야기를 처음부터 다시 한번 읽도록 지도해주세요. 읽기에

	자신감과 실력을 쌓아줄 것 입니다.
Other things to do (다른 액티비티)	아이들이 가장 좋아하는 컴퓨터 게임에 대한 얘기를 나눠보세요. 아이들이 게임 속으로 '들어간다면' 어떻게 될까요? 그들은 어떤 캐릭터가 될까요? 그들은 어떤 모험을 하게 될까요? 아이들이 원한다면 그들의 모험에 대해 얘기를 하거나, 그리거나 써보도록 지도해주세요. (이 활동은 아이들의 기호에 따라서 가장 좋아하는 책, 만화책, TV 프로그램 또는 영화를 이용해서도 할 수 있습니다.)

Book Band 9 . Pirates - Nasty Nate's Pirate Adventure

Storybook?

- 스토리 북 교재 내용에 대한 번역입니다. 수업 준비 시, 미리 참고하세요.

Storybook	
2pg.	Chapter 1 - Believe it or not! (1 장 - 믿거나 말거나!) 그건 너무 갑작스럽게 일어난 일이라 네이트는 믿기 어려웠어요. 그 때 그는 컴퓨터 앞에 앉아 새로운 게임을 하고 있었어요. 그건 해적의 보물(pirate treasure)이었어요.
3pg.	순간 그는 어지러웠어요. 컴퓨터와 책상, 그리고 그의 방이 빙글빙글 돌았어요. 그는 자신이 들려 올라가는 것을 느꼈어요 그리고… 게임 속으로 들어갔어요!
4pg.	갑자기, 네이트는 진짜 해적 선원들과 마주보고 있었어요! 그들은 그들의 배에서 그를 발견한 걸 기뻐하지 않는 것처럼 보였어요. “어럽쇼!” 입 냄새가 고약한 해적이 말했어요. “이게 뭐야?” “밀항자다!” 의족을 찬 해적이 외쳤어요. “스파이야!” 은색 갈고리를 낀 해적이 외쳤어요. “아~~!” 이 풋내기를 상어밥으로 줘버리자,” 이가 없는 해적이 말했어요.
5pg.	네이트가 도와달라고 외치기도 전에 해적들은 그를 들어 난간으로 끌고 갔어요. “셋 세고 난 뒤에, 물에 던지는거야,” 의족을 찬 해적이 말했어요. “하나… 둘…. 어… 둘 다음이 뭐지?” “셋!” 다른 해적이 소리쳤어요.
6pg.	해적들이 막 던지려고 했을 때, 큰 모자를 쓰고 황금색 안대를 한 해적이 외쳤어요, “멈춰라 이 녀석들아! 그저 소년이 아니냐. 그를 풀어주어라.” “네, 네, 패치 선장님,” 선원들이 투덜거렸어요. 그들은 네이트를 내려놓았어요 - 쿵하고 - 더러운 갑판에요.

7pg.	“이름이 무엇인가, 형씨?” 패치 선장이 물었어요. “네이트라고 합니다.” 네이트가 대답했어요. 패치 선장이 네이트의 발을 잡아당겼어요. “자, 이제 너는 해적이다, 친구여, 그러니 이제부터 악당 네이트라고 부르겠다. 우리는 숨겨진 보물을 찾으러 가는데 조수가 한 명 필요해.”
8pg.	네이트는 머리에 두르는 붉은 스카프를 받았어요. 그는 또한 갑판을 청소하는 솔도 받았어요. “난 진짜 해적이다,” 네이트가 혼잣말을 하며 활짝 웃었어요.
9pg.	Chapter 2 -Walking the plank (2 장 - 판자 위 걷기*) 악당 네이트는 해적이 된 것이 좋았어요. 그는 해먹에서 잠을 잤어요. 그는 해적들이 먹는 음식을 먹었어요. 그는 밧줄을 타고 다녔어요. 그는 목욕도 안하고, 옷도 안 빨고, 이도 닦지 않았어요. 선원들은 불친절했지만 패치 선장은 항상 그에게 미소를 지어주었어요. * 뱃전 밖으로 걸쳐 놓은 판자 위를 걸어 바다 속으로 빠지게 하던 벌
10pg.	어느 날 아침, 네이트는 조리실 근처 갑판을 청소하고 있었어요. 그는 선원들이 속삭이는 소리를 들었어요. “내 말은 우리가 선장의 지도를 훔치자는 거야,” 의족을 찬 피트가 말했어요. “그럼 우리는 그를 판자 끝으로 몰게,” 갈고리 손 프레드가 말했어요. “그러면 우린 그에게 보물의 반을 주지 않아도 돼,” 이가 없는 테드가 말했어요. “우와~~!” 입 냄새 고약한 빌이 소리쳤어요. “가자구!”
11pg.	네이트는 패치 선장에게 경고하러 달려갔어요. 선원들은 그를 보고 한 쪽으로 밀었어요. 그들은 선장 쪽으로 빗자루 손잡이를 들이밀었어요. 그들은 그가 오른쪽 부츠에 감춰둔 보물 지도를 건네 주도록 했지요.

	“자, 이제 판자를 걸어 나갈 시간이다,” 입 냄새 고약한 빌이 말했어요.
12pg.	패치 선장이 판자 위에 섰어요. “이 바보 같은 녀석들*, 너희가 실수하는 게야. 너희는 내가 없이는 결코 보물을 찾지 못할 거야.” 갈고리 손 프레드가 그를 밀었어요. 패치 선장과 악당 네이트는 같이 바다로 빠졌지요. *scurvy: 해적들 사이에서 반항, 말도 안 되는 행동 등을 가리키는 말
13pg.	“패치 선장님!” 네이트가 놀라 캑캑거렸어요. “왜 저들이 그렇게 하도록 내버려 두셨어요?” 패치 선장은 네이트에게 헤엄쳐 왔어요. 그는 그가 물에 떠 있을 수 있게 도와주었어요. “걱정 말게, 형씨, 그건 다 내 계획의 일부라네. 우리는 저 나쁜 녀석들로부터 벗어나야만 했네.” “하지만 우린 물에 빠져 죽을 거예요!” 네이트가 소리쳤어요.
14pg.	“아니 그렇지 않네, 친구,” 선장이 말했어요. “해적 선장은 항상 계획을 갖고 있지. 난 구명보트를 배의 고물에 매어 두었네. 보게! 그리고 나는 저 나쁜 해적들에게 가짜 지도를 주었지. 그건 그들을 아무데도 가지 못하게 할 게야, 하지만… 정말 아무것도 없지! 진짜 보물은 저 섬에 묻혀있네. 우리가 할 일은 그곳에 가는 일이지. 아무것도 잘못 된 것이 없네.”
15pg.	악당 네이트가 막 동의하려던 참이었어요. 그때 그는 바다 속에서 무언가를 보았어요. 그것은 그를 오싹하게 했어요. “선장님!” 네이트가 소리쳤어요. “저건 뭔가요?” 높고, 뾰족한 지느러미가 칼처럼 바다를 갈랐어요. 그것은 바로 그들 쪽으로 다가오고 있었어요. “이런 제길!*” 패치 선장이 놀라 소리쳤어요.

	"상어다! 살구 시픔 헤엄쳐!" *Shiver me timbers: 해적들 사이에서 놀라거나, 충격적이거나, 짜증날 때 쓰는 말
16pg.	Chapter 3 - Hunting for treasure(3 장 - 보물찾기) 아슬아슬하게, 악당 네이트와 선장은 보트에 닿았어요. 그들은 섬으로 배를 저어갔고, 모래사장으로 올라갔어요. 패치 선장은 그의 왼쪽 부츠에서 물에 젖은 종이 조각을 꺼냈어요. 그는 그것을 네이트에게 주었지요.
17pg.	"그게 바로 진짜 지도지." 패치 선장이 말했어요. "문제는, 그것이 그림이 아니라는 거지.. 그건 문자야. 내가 어떻게 읽는지 모른다면, 내 뒤에서 폭발을 시켜버려. 그래서 난 너처럼 똑똑한 소년이 선원으로 필요했던 게야." 네이트는 지도를 들여다보고 그 힌트들을 크게 읽었어요: 언덕을 올라가서, 늙은 앵무새 둥지 옆에 남쪽으로 열 보, 그리고 서쪽으로 네 보. 멈춰서, 삽을 들고, 파고, 파고, 파라! 그리고, 원한다면, 우스꽝스런 지그*를 춰도 된다! *jig: 빠르고 경쾌한 춤
18pg.	"죄송해요, 패치 선장님," 네이트가 말했어요. "단서들이 무슨 뜻인지 모르겠어요." 선장이 허공으로 팔을 뻗었어요. "아하, 네이트 친구. 늙은 앵무새 둥지가 저 위에 있구만, 섬 중앙에 있는 저 나무에 말이야. 저기가 바로 보물이 묻힌 곳일 게야!"
19pg.	악당 네이트와 선장은 서둘러 늙은 앵무새 둥지로 갔어요. 네이트는 하늘을 쳐다보았어요. "저쪽이 분명 서쪽이에요," 그가 지는 해를 가리키며 말했어요. 그들은 남쪽으로 열 보를 가고 서쪽으로 네 보를 갔어요. 그런 다음 패치 선장은 삽을 들고 땅을 파기 시작했지요.

20pg.	잠시 후, 패치선장은 큰 궤짝을 끌어올렸어요. 그가 뚜껑을 열었어요. 안에는 금화 수백만 개가 들어있었죠! “우와! 우린 부자다!” 선장이 환호했어요. 그는 우스꽝스런 춤(지그)을 추었죠. “자, 친구여. 주머니를 한 가득 채우게.”
21pg.	웃으며, 네이트는 금화를 한 움큼 쥐었어요. 그가 그것을 만지자 마자, 그는 어지러웠어요. 패치 선장, 섬, 그리고 보물상자가 빙빙 돌았어요. 그는 자신이 들려 올라가는 것을 느꼈어요 그리고… 게임 밖으로 나왔죠!
22pg.	너무 순식간에 일어난 일이라 네이트는 믿을 수가 없었어요. 그는 컴퓨터 앞에 앉아있었어요. 화면에는 패치 선장이 미소 지으며 그에게 윙크를 했지요. 그리고선 게임이 끝났어요. 화면이 까매졌지요. “진짜 재미있는 게임이었어!” 네이트가 말했어요. “그건 진짜였어!” 그리고서 그는 그의 주머니에 손을 넣어 뭔가를 꺼냈어요.
23pg.	“우와, 이럴 수가!” 네이트가 외쳤어요. 그가 내려다 본 손에는 빛나는 금화가 얹혀 있었어요!
24pg.	그건 그렇고, 그 나쁜 해적들은 지도가 가짜라는 것을 알았을까요? 지도에선 보물이 커브에 있다고 했어. 어이어이, 설인. 보물 같은 거 본적 있는감? 파, 형씨, 파라구! 으악, 이곳은 낯이 익은데.(Aargh, this place be looking familiar.) 오우, 저 예쁜 물고기 좀 봐!(Ooh, look at the pretty fish!) 구명보트가 어디로 갔지?(Where's the lifeboat?) 저 먹음직한 해적들을 봐!(Look at the yummy pirates!)